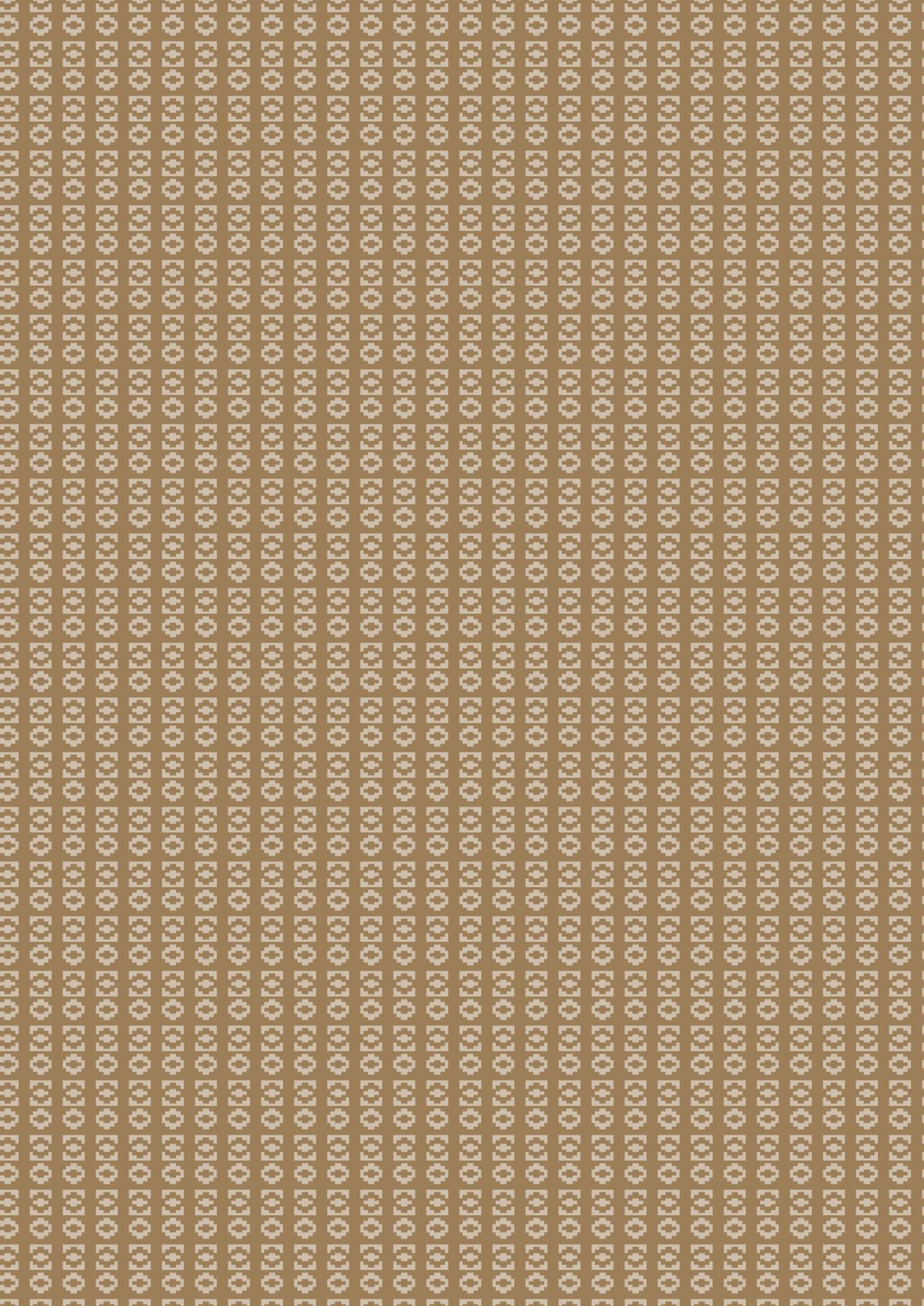


**“Las relaciones estudiantiles como ejemplo de los
conflictos de la interculturalidad “de hecho”
en la Universidad Nacional de San Cristóbal
de Huamanga - UNSCH”**

EFRAÍN CALLE



“Las relaciones estudiantiles como ejemplo de los conflictos de la interculturalidad “de hecho” en la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga - UNSCH”

EFRAÍN CALLE *

Resumen

El objetivo de este trabajo es describir y analizar, a partir de las experiencias como beneficiario del proyecto Hatun Ñan, algunas situaciones en la relación entre estudiantes de la UNSCH que muestran los conflictos que supone la interculturalidad como una realidad de hecho[1] y la necesidad de construir una propuesta intercultural que pueda ser asumida como proyecto normativo[2] en la UNSCH.

Palabras clave: Relaciones interculturales, discriminación, identidad, pueblos indígenas.

Student relations as an example of intercultural conflicts as a fact in the Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga - UNSCH

Abstract

The objective of this paper is to describe and analyze - on the basis of experiences as a beneficiary of the Hatun Ñan Project - some situations related to UNSCH students which depict the conflicts underlying interculturality as an actual reality [1] and the need to create an intercultural proposal that can be undertaken as a regulatory project [2] at the UNSCH.

Key words: *Intercultural relations, discrimination, identity, indigenous peoples.*

Pisillapi**

Kay ruraymi qillqachikun imaynam kaqmanqina yuyaymananapaq, Hatun Ñampi kasqaymanta pacham qawarqani, imaynam UNSCH tiqsi muyo yachaywasi ukupi sapa kama yachakunapa hukniraq kawsayniyuq kasqanmanta, qinallataq kay sapakamapa kawsakuyninku sasachakuyman yaykuspan riqsichiwanchik kay hukniraq kawsaykuykunamanta. Kaytaqmi puririnan chiqap llankayman, chaynallataqmi UNSCH Hatun yachay wasipas puririchinan allinta tantiyarisan, qamuq punchawkuna kay llamkaykuna allin qispinanpaq.

*Estudiante de Antropología Social de la UNSCH. Presidente de la junta directiva de estudiantes de Hatun Ñan. Coordinador en la UNSCH de la Red Universitaria de Estudiantes de Pueblos y Etnias Originarias.

**Resumen en lengua quechua.

La Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga (UNSCH) está ubicada en el departamento de Ayacucho, uno de los más pobres del país. Es, por otra parte, el centro de estudios más importante de la región, y alberga también a estudiantes pertenecientes a diversas localidades de los cuatro departamentos adyacentes a Ayacucho: Huancavelica, Apurímac, Junín y Cusco. Este hecho hace que se aglomeren estudiantes de diferentes contextos sociales y culturales, produciendo una diversidad que, en ciertos casos, crea tensiones en las aulas universitarias. Esta situación se origina, como lo señala Nelson Manrique (2008), desde la invasión española en el siglo XV y se naturaliza y convierte en una ideología prejuiciosa durante el proceso histórico del Perú, que como conceptos, ideas e imaginaciones se expresan inconscientemente¹ y producen exclusión social y discriminación étnica, cultural y lingüística.

Esta situación está presente entre los estudiantes de la UNSCH y se expresa en diferentes situaciones académicas y actividades socioculturales, como podemos ver en el siguiente testimonio de un estudiante:

...A mí me estaba diciendo indio cuando él es más indio que yo porque vive en una comunidad campesina (Estudiante, UNSCH).

Lo que está en conflicto es quién es menos indio que el otro porque en la sociedad peruana ser indio es malo porque produce discriminación, menosprecio, exclusión y dolor. Lo mismo ocurre con el hecho de hablar el Quechua, que lleva a la marginación y a ser tildado despectivamente como *cholo*, *serrano* o *indio*.

Oye cholo anda hablar tu quechua en tu chacra, aquí estamos en la universidad, ¡serranazo! (Estudiante, UNSCH).

Otras formas notorias de discriminación se producen por la identificación de los rasgos andinos o “fenotipo” de algunos alumnos. Así, los que tienen pómulos sobresalientes, cabello grueso y erizado, nariz grande y sobresaliente, ojos pequeños y piel cobriza, son menospreciados y considerados inferiores racial y socialmente; igualmente la forma de vestir y de hablar son mecanismos de jerarquización y exclusión.

La interferencia lingüística es vista también como algo malo porque ser *motoso*² significa ser atrasado, *cholo*, *indio*, *serrano* y *chuto*³. Y así, podríamos seguir enumerando otras

1 Juan Carlos Callirgos menciona que el racismo es una ideología exitosa en tanto que termina siendo interiorizada por las propias víctimas, convirtiéndose en perverso y corrosivo (1993).

2 Nota de los editores: La palabra *motoso* se utiliza para connotar a una persona que habla con errores o interferencias en la lengua.

3 El término *chuto* es usado en sentido despectivo señalando a la persona que vive en comunidades campesinas de altura, viste de manera tradicional, usa ojotas y tiene la piel quemada por el frío.

formas de discriminar, pero algo que a mí me sorprende siempre es la discriminación entre algunos estudiantes pertenecientes a carreras profesionales distintas en la universidad. Por ejemplo, los de la carrera de educación son etiquetados de manera despectiva como *burros*, los de ingeniería agrícola como *chacrícolas* o *llamícolas*; en inscripciones en los baños de la universidad se han encontrado frases como:

Frases escritas	Frases de respuesta
"Ingeniería civil la mejor".	"Fuera adoberos ⁴ , derecho es la mejor de la UNSCH".
"Ingeniería agrícola por siempre".	"Fuera llamas de mierda".
"Educación base de la sociedad".	"Calla burro aprende a no escribir en tu baño".
"La UNSCH está llena de serranos de mierda".	
"FCEAC tu papi" (Facultad de Ciencias Económicas, Administrativas y Contables).	

Ahora bien, cuando damos un recorrido por las escuelas de formación profesional de la universidad, nos encontramos con que las carreras discriminadas o menospreciadas son las mismas que albergan en su gran mayoría a estudiantes procedentes de zonas rurales. En cambio, carreras como Derecho, Administración o Contabilidad, en donde la mayoría de sus estudiantes provienen de zonas urbanas o de grandes ciudades como Lima, Huancayo e Ica, son consideradas carreras de prestigio y de un estatus social diferente. Un detalle interesante es que a estos alumnos se les obliga a asistir con ropa formal de saco y corbata, cosa que no podrían hacer los estudiantes provenientes de zonas rurales.

Las inscripciones en los baños de la UNSCH evidencian el conflicto latente entre estudiantes, en donde la exclusión y el etnocentrismo se hacen presentes, quebrando así no solo la armonía sino hiriendo la identidad de las personas, lo que muchas veces es perjudicial en el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

... Los demás le hacen sentir con sus palabras o sus miradas, que es pobre, o cojo, o bajo, o patilargo, o moreno de tez o demasiado rubio, o circunciso o no circunciso o huérfano; son las innumerables diferencias mínimas o mayores que trazan los contornos de cada personalidad, que forjan los comportamientos, opiniones, los temores y ambiciones que a menudo resultan edificantes pero que a veces produce heridas que no se

⁴ Persona que produce adobes de barro para la construcción de viviendas generalmente rurales.

curan nunca... (Amin Maalouf. *Identidades asesinas*. Madrid: Editorial Alianza 2007).

Este problema ha hecho que muchas veces los alumnos se agrupen según su tipo de vestimenta, o según sus lugares de procedencia o entre aquellos quienes saben que no se burlarán por sus interferencias lingüísticas.

La violencia verbal es utilizada, con mucha frecuencia, disfrazada de broma, como en el siguiente ejemplo que presencié en una reunión de compañeros, en la que uno de ellos dijo a otro:

“...preséntame a tu hermana que voy a mejorar tu raza y eliminar tu motosidad en tu hermana”. A lo que otro respondió: “calla mierda que tu vives en Huancapi y eres más indio que yo, y has sido presidente de la comunidad ¿sí o no? jajajaja...” (Estudiantes de antropología, 2009).

La situación demuestra cómo la broma es utilizada para expresar la jerarquía existente en la manera de pensar de ambos estudiantes. Como señala Juan Carlos Callirgos (1993) la broma es un mecanismo para ocultar el sentimiento de superioridad, pero también para la negación de sus propias características culturales, “en los chistes todo está permitido. Son excelentes medios de comunicación, un espacio privilegiado en el que se permite decir lo que de otra manera sería condenado”. No es que no exista otra forma de responder frente a este tipo de bromas, sino más bien corresponde a la naturalización o interiorización de la discriminación. Pero también son mecanismos de defensa.

... al discriminar a alguien por ‘indio’ se tiene que negar la probable parte ‘india’ de uno mismo, lo cual significa la negación de la propia identidad. Esta es una característica importante de nuestro racismo, que hace que sea desgarrador y tan negativo para la formación de la identidad individual y colectiva... (Callirgos. *Ibid*).

Mi experiencia desde el Hatun Ñan

Ahora quisiera detallar y explicar la experiencia que he tenido como beneficiario del proyecto de Hatun Ñan, y la relación que se ha dado entre compañeros beneficiarios y no beneficiarios, pues estas formas de excluir o de discriminar están presentes en cada día de la vida universitaria y nos plantean contradicciones difíciles de resolver. Por el hecho de pertenecer a Hatun Ñan somos calificados como *indígenas* o *indios* de manera despectiva porque se han visibilizado las características que normalmente se trataban de ocultar. En un principio, como beneficiario de Hatun Ñan sentía vergüenza o recelo porque todos mis amigos y compañeros

me catalogaban de *indígena*, *gringo-indio* (aunque tenía las clases gratuitas de computación e inglés), pero no entendía en realidad lo que era la acción afirmativa.

Fue al inicio del ciclo académico de 2008 que se convocó a los estudiantes para un curso de ciudadanía intercultural. Este hecho marcó una nueva etapa de mi vida universitaria, donde empecé a entender la exclusión social, la identidad y la ciudadanía intercultural como medio para forjar una universidad sin discriminación y exclusión, lo que me servirá no solo en la universidad, sino también en mi futura vida laboral y como ciudadano. Dentro del curso entendí que las bromas son muchas veces utilizadas para ocultar la discriminación; este es un hecho muy frecuente en mi salón y dentro de la comunidad universitaria, ya que es aceptada y vista como algo normal.

El hecho de pertenecer a Hatun Ñan no solo me ha ayudado a reafirmar mi identidad, sino también a ser tolerante y a desear poner en práctica la interculturalidad diariamente. Sin embargo, al ponerla en práctica, aparecen conflictos con compañeros de clase y de trabajo. Al decirle a mi compañero que su broma es discriminante⁵, él me respondió que solo es una broma, es que no es cierto, pero en el afán de hacerle entender perdí su amistad. Otro día, mientras trabajaba en un café, entró una pareja que parecía ser oriunda del campo y se sentó en una mesa; cuando les entregué la carta llegó el guardia de seguridad y les dijo que el café era un lugar exclusivo y les pidió que salieran. El hecho me indignó y le dije al guardia que no podía botar a un cliente, a lo que me contestó que él solo cumplía órdenes. La pareja quiso irse, pero les dije que no salieran, que les atendería igual, desautorizando así al guardia y perdiendo también su amistad. Sin embargo, hice lo correcto.

Por eso, es importante que todos los estudiantes del programa Hatun Ñan conozcan el tema de la ciudadanía intercultural, así como el significado de la acción afirmativa. Esto para que no consideren los servicios que reciben simplemente como una ayuda académica para desarrollarse y para ser admirados por sus conocimientos, sino para que cuando vuelvan a su comunidad no se conviertan en discriminadores. Felizmente, para muchos el programa Hatun Ñan es una ayuda para construir un proyecto de vida personal para un futuro mejor con uno mismo y con la sociedad, en un lugar en donde aprendemos a tomar conciencia del tema y a reafirmar nuestra identidad.

Como estudiantes y personas podemos construir nuestra identidad con aspectos muy esenciales como son nuestros estudios, nuestra universidad, nuestro pueblo,

5 En un trabajo de grupo este compañero dijo que una compañera de piel morena “*ya no piensa después del medio día*”.

nuestra medicina ancestral, nuestra música, nuestras comidas y todas nuestras vivencias.

Solo así podemos construir una identidad y una interculturalidad de *hecho* y normarlo en nuestras instituciones. 📄

Fecha de recepción del artículo:

5 de noviembre de 2009

Fecha de aceptación del artículo:

28 de enero de 2010

Correo electrónico:

Yhain@hotmail.com

Dirección postal del autor:

Proyecto Hatun Ñan, Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga, Jr.
Arequipa N° 175 (c-223).

Bibliografía

ANSIÓN, Juan. 2007. "La interculturalidad y los desafíos de una nueva forma de ciudadanía". En, *"Educar en ciudadanía intercultural"*. Lima, Fondo Editorial PUCP.

ALFARO, Santiago. 2008. "Diferencia para la igualdad: repasando la ciudadanía e Interculturalidad en el Perú". En *"Ciudadanía Intercultural: conceptos y pedagogías desde América Latina"*. Fondo editorial de la PUCP.

CALLIRGOS, Juan Carlos. 1993. *"El racismo: la cuestión del otro (y de uno)"*. Lima, DESCO.

ESCOBAR, Arturo. "Antropología del desarrollo", en <http://www.unesco.org/issj/rics154/escobarspa.html>

MAALOUF, Amin. 2007. *"Identidades asesinas"*. Madrid, Editorial Alianza.

MONTOYA, Rodrigo. 2008. "Balance provisional de los movimientos políticos Indígenas en Ecuador, Bolivia, México y Perú". En *"Voces de la tierra"*, Fondo Editorial UNMSM Lima, Marzo.

TUBINO, Fidel. 2007. "El interculturalismo frente a los desafíos del pluralismo jurídico". En *"Caminos para la inclusión en la educación superior"*, Fondo editorial Fundación EQUITAS.

